

La gran feria alemana pulveriza todos los records de expositores, superficie ocupada y visitantes

SALUD DE HIERRO

La favorable coyuntura que vive el sector agrícola, la 'ausencia' de EIMA y el auge tomado por los mercados del Este han permitido a Agritechnica, entre otras circunstancias, registrar los mejores números de su historia, tanto en número de expositores, de visitantes y superficie ocupada.

ÁNGEL PÉREZ
Hanover (Alemania)

Por cantidad y calidad, Agritechnica '07 dejó patente la excelente salud que disfruta, no sólo la feria en sí misma, sino también el sector agrícola en general.

Lo demuestran los números, con cifras récord de expositores, superficie ocupada y visitantes, y lo ratifica el excelente estado de ánimo de la mayoría de las empresas participantes, capaces de ofrecer un amplio abanico de soluciones innovadoras orientadas a lograr la eficacia, rentabilidad y sostenibilidad en el campo. Las 330 inscripciones presentadas al Concurso de Novedades constituyen el mayor registro de los doce últimos años.

Históricamente, Agritechnica ha ofrecido un marcado perfil centro-europeo. Es el escenario elegido por los grandes fabricantes de esta zona para presentar



sus novedades, tanto en tractores (John Deere, Deutz-Fahr, Fendt), como en otros equipamientos agrícolas (Amazone, Krone, Pöttinger, Vogel & Noot, etc.). La ampliación de la UE y el definitivo paso adelante que han dado, en materia agrícola, algunos países del Este, amplía el horizonte del certamen, que, además, se ha visto 'beneficiado' del cambio de periodicidad de EIMA (bienal en años pares),

ya que se ha duplicado el número de expositores italianos, amén de otros que acudían a la cita de Bolonia y que ahora han participado en la de Hanover.

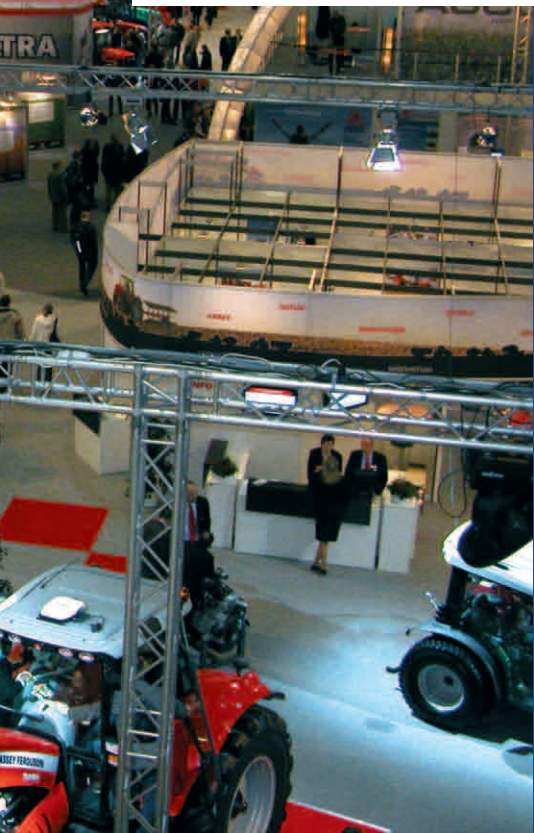
La fortaleza de Agritechnica se extiende a otros continentes. Países tan lejanos como Argentina o China tuvieron su propio stand, desde Norteamérica llegó más de medio centenar de expositores e India superó la docena. Son sólo algunos ejemplos que

EXPOSITORES

	Alemania	Otros países	Total
1995	718	336	1 054
1997	793	383	1 176
1999	900	444	1 344
2001	905	426	1 331
2003	940	452	1 392
2005	1 019	494	1 513
2007	1 290	957	2 247

VISITANTES

	Alemania	Otros países	Total
1995	152 476	25 878	178 354
1997	188 119	28 789	216 908
1999	196 821	29 670	226 491
2001	215 322	32 175	247 497
2003	190 431	36 543	226 974
2005	215 387	44 336	259 723
2007 (prov.)	260 000	80 000	340 000



evidencian el reforzado papel internacional de una feria donde, por supuesto, no faltó la presencia española, agrupada en su mayoría a través de AGRAGEX, y que superó las 40 empresas participantes.

Agritecnica rebosa salud. Esta edición de 2007 ha sido un éxito a pesar del imprevisto inconveniente que supuso la huelga en los ferrocarriles alemanes, que dificultó la llegada y salida de nume-

rosos visitantes, ávidos de recorrer lo que no sólo es una mera exposición estática de productos.

Calidad técnica

El recorrido por los 16 pabellones (halls) que han conformado esta edición de 2007 supuso un permanente encuentro de novedades. Porque a las numerosas aportadas por las empresas expositoras se unieron las que llegaron desde la organización: salas para conferencias o debates, 'talleres' en vivo donde observar el proceso de reparación o mantenimiento de una máquina, etc.

Y es que uno de los principales objetivos de Agritecnica es ser, durante una semana, la pasarela por donde desfilen las últimas novedades y, al mismo tiempo, el escenario donde expertos de todo el mundo analizan las cuestiones relevantes para el futuro de la agricultura. Para esto se dedicó una serie de espacios especiales (foros) distribuidos por la exposición:

- Foro 1: Show Mundial sobre el suelo y su cultivo.
- Foro 2: Tecnología.
- Foro 3: Cultivos especiales, agricultura orgánica, riego...

- Foro 4: Bioenergía.
- Foro 5: Bosque y madera.

Parece obvio también que el rotundo éxito de Agritecnica '07 se debe, en cierta medida, a la coyuntura favorable que atraviesa el sector agrícola. No sólo los 'históricos' mercados centro-europeos, sino también en el auge que están tomando los países del Este. El crecimiento del certamen, por tanto, puede ser incesante en los próximos años. El recinto ferial lo permite, la organización pone todo de su parte. Las empresas y los profesionales tendrán la última palabra.



“UN SECTOR AGRARIO SEGURO DE SÍ MISMO”

No hace mucho tiempo, numerosos economistas preveían el declive de la importancia del sector agrícola. En la actualidad, se constata que la agricultura ocupa un puesto de sector clave en el siglo 21. En un período muy breve de tiempo, se ha realizado un cambio de paradigmas: la demanda mundial de materias primas agrarias es mayor que la oferta. Esta evolución ha llevado a que todo el sector agrícola cobre nueva conciencia de sí mismo. Y la agricultura es vista como uno de los sectores claves de la economía. Es socialmente aceptable y dispone de competencia para dar soluciones a las cuestiones básicas del futuro, como alimentos suficientes y cualitativamente altos junto con energía asequible para electricidad, calefacción y movilidad.

DR. REINHARD GRANDKE, Presidente de la Sociedad Alemana de Agricultura (DLG -Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft)



VALTRA, PREMIO Y NOVEDADES

Valtra fue una de las marcas que presentó más novedades. La más destacada, ya que fue premiada con Medalla de Plata, fue el elevador frontal LINK, que se conecta al bastidor del tractor mediante un pivote vertical, permitiendo que éste gire todo lo necesario junto con las ruedas delanteras o independientemente de éstas. Además, la nivelación de los brazos, uno respecto del otro, se puede ajustar también verticalmente. La capacidad es de 3.5 t.

Otras innovaciones fueron el sistema de suspensión de cabina semi-activa Autocomfort, que incorpora elementos de absorción controlados electrónicamente, un sensor de posición y la información sobre el estado de la conducción a través del CAN-Bus. En el stand de Valtra también se expusieron los nuevos tractores de las series N y A.



FENDT PRESENTA UN TRACTOR CON TRES EJES

Se llama TRISIX Vario y fue, probablemente, el tractor más llamativo del certamen. Un modelo que destaca por contar con tres ejes, lo que, según el fabricante, incrementa la potencia disponible y mejora significativamente la tracción, combinando las ventajas de los tractores de orugas de goma con las de los tractores de ruedas, pero sin tener los inconvenientes de ninguno de ellos. El TRISIX Vario de Fendt ofrece una potencia máxima de 540 CV (400 kW) y dos transmisiones Vario, con una longitud total de 7.61 m y una anchura de 2.75 m.



POWERMONDIAL, LO NUEVO DE LANDINI

Es la nueva gama de Landini para aplicaciones en cultivos extensivos. Abarca cuatro modelos con motor Perkins (Tier 3) entre 83 y 110 CV, con transmisión con reductores epicicloidales, cambio 4x3 + 3 powershift con embragues e inversor hidráulico, súper-reductor y TdF hidráulica. Los 2 100 m² del stand de Landini también mostraron el resto de series, resultando fácilmente identificables las equipadas con motores Tier 3, ya que se han renovado las calcomanías, el logotipo y el emblema en el capó.



EL NUEVO CONCEPTO MANITRAC

El último desarrollo de Manitou es una máquina que combina las prestaciones de la cargadora telescópica y las del tractor. Se llama Manitrac y puede ser empleada en numerosas aplicaciones.



JOHN DEERE CUIDA LOS NIÑOS

En una sala del recinto ferial se instaló el John Deere Junior Club, un espacio donde los más pequeños pudieron gozar de diversas actividades lúdicas mientras los mayores visitaban la exposición. Además, John Deere celebró en Hanover un acto especial con la red de ventas alemana.



LLUVIA DE PREMIOS PARA NEW HOLLAND

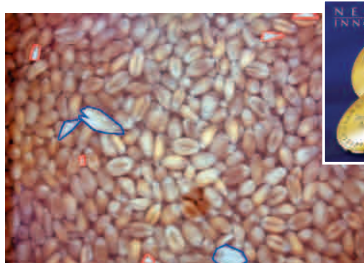
MASCHINE
DES JAHRES 2008



Recibir más premios en tan corto espacio de tiempo resulta muy complicado. New Holland acudió a AgriTechnica sabiendo que había recibido una Medalla de Oro y dos de Plata en el Concurso de Novedades que organiza la propia feria. Premios que reconocían el elevado nivel tecnológico de las nuevas cosechadoras CR9000. Durante la jornada de apertura extendió el éxito al conocerse que el T7060 ha sido considerado *Tractor of the Year*® 2008 y, al mismo tiempo, ganador también en la categoría de 'Mejor Diseño'

(*Golden Design*). Para completar la cadena de éxitos, la picadora de forraje FR9000 es 'Máquina del Año' en el concurso organizado por el grupo editorial alemán DLV.

En nuestro próximo número publicaremos una entrevista realizada en AgriTechnica a Carlo Lambro, Vicepresidente de Ventas para Europa de New Holland, y a Paul Snauwaert, responsable de Cosechadoras de CNH Bélgica.



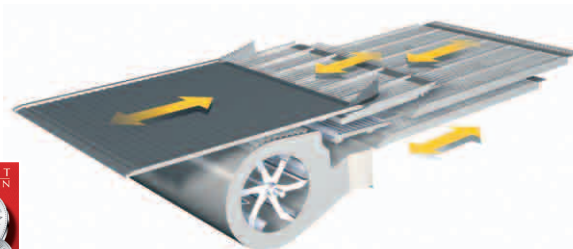
Sistema Grain Cam™. Supervisa la calidad y la limpieza del grano a medida que se desplazan por el elevador hasta la tolva, mostrando la imagen obtenida en el monitor *IntelliView™ II*. El sensor detecta y calcula la cantidad de MOG o 'material diferente al grano' (que incluye los granos rotos), utilizando un software que procesa las imágenes para analizar la muestra visualizada.



Tractor of the Year® 2008. Es el T7060. Así lo ha designado un jurado formado por prestigiosas publicaciones europeas, que también lo ha reconocido como el modelo con el 'Mejor Diseño'.



IntelliCruise™. Sistema de alimentación automática que controla la carga de producto que entra en el cabezal para optimizar constantemente la velocidad de avance. Un sensor situado entre el cabezal y el impulsor de la garganta alimentadora supervisa la cantidad de producto que entra en la cosechadora y detecta las variaciones en la carga. La velocidad de avance de la cosechadora se ajusta automáticamente en función de esta información, obteniéndose un rendimiento excelente y constante, y la máxima comodidad para el operador.



Opti-Clean™. Utiliza el movimiento independiente de la mesa de preparación y las cribas para optimizar por separado el movimiento de cada uno de los componentes. El cajón de cribas *Opti-Clean™* es el primero en incorporar el movimiento contrapuesto de la mesa de preparación y la criba superior, aumentando la separación entre ambas para incrementar el efecto de cascada y, en consecuencia, la capacidad de separación, obteniendo una limpieza más enérgica, a la vez que se reducen las vibraciones generales de la máquina.





PÖTTINGER ENTREGÓ SUS PREMIOS A LA INNOVACIÓN EN AGRITECHNICA 2007

La empresa familiar Pöttinger hizo entrega de sus premios a la innovación en la feria de Hannover durante la celebración de Agritechnica 2007. Este año los trabajos se centraron en el tema "semilla y suelo". El jurado de especialistas evaluó los numerosos proyectos presentados, en base a criterios como el aumento de la productividad, la mejora en la funcionalidad de las máquinas y el potencial de innovación.

El ganador fue el Instituto de la Maquinaria Agrícola y Tecnología de Fluidos de la Universidad de Braunschweig en Alemania, con el proyecto "sistema de inyección de fertilizantes utilizando chorro de agua de alta presión", presentado por el ingeniero Bernd Niemöller.

El segundo premio fue para Bruno Villiger, por su sembradora compacta combinada para aplicaciones universales, que otorga precisión en la colocación de fertilizantes a la izquierda y derecha de la sembradora al mismo tiempo que permite plantar la semilla.

El tercer premio recayó en el proyecto presentado por Ernst Hörr de Alemania por "Grubobema", máquina



para la preparación del terreno que se encarga en una sola pasada de romper y nivelar a través de un disco y un acondicionador de rodillos combinado. La ceremonia de entrega contó con la presencia de los directores Heinz y Klaus Pöttinger.



EL MERCADO ALEMÁN, MUY IMPORTANTE PARA KUHN

Supone el 10% de su volumen de ventas y cuenta con una filial desde 1963 que emplea a 40 personas. Por ello, el fabricante francés acudió a Agritechnica con un amplio stand donde presentó 29 nuevos modelos. También se supo que la facturación del grupo este año se sitúa en 494 millones de euros, de los que el 78% proceden de la exportación.



AMAZONE, UN STAND MUY 'ACTIVO'

Además de mostrar una extensa gama de producto, el stand del fabricante alemán Amazone (importado en España por Deltacincos Delgado e Hijos) destacó por las diferentes posibilidades que ofrecía al visitante. La empresa organizó los *Active Center*, donde puso sobre la mesa cuestiones de candente actualidad para el sector agrícola, como las tareas robotizadas, eficiencia, cultivos energéticos, etc.



KRONE SE VISTE DE ORO



En el espacio de Krone se 'respiraba' innovación. La más importante fue la premiada con la Medalla de Oro, el concepto introducido en las rotoempacadoras Comprima F 155, que combina un sistema de empaquetado de cámara fija y otro semi-variable. Además, el fabricante alemán presentó otras dos importantes novedades: un rastrillo Swadro 2000 de 6 rotores y la nueva segadora-acondicionadora Big M 500.

EL GRUPO BCS MOSTRÓ SUS RESULTADOS ECONÓMICOS Y COMERCIALES

El Grupo BCS organizó en Hanover una conferencia de prensa internacional, en la que mostró sus resultados económicos y comerciales. Las ventas en el periodo 2006/2007 (desde el 1 de septiembre hasta el 31 de agosto) fueron de 136 millones de euros, con un incremento del 7.02% respecto al ejercicio anterior. Las exportaciones representan

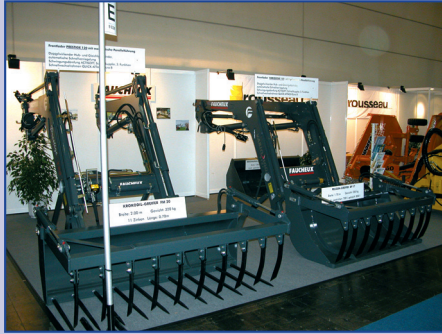


el 60%, aproximadamente. El 68% de las ventas proceden de la división agrícola y mantenimiento de áreas verdes, sectores en los que está presente con las marcas BCS (que acapara el 60% de este área), Ferrari (25%) y Pasquali (15%). Del total del Grupo, el 32% restante de las ventas se obtienen en la división industrial, donde cuenta con la marca Mosa. En la cita con la prensa en

Agritechnica participaron el Director Comercial para Europa, Facchetti Germano, el Director Comercial para Exportación, Pini Roberto, el responsable de Planificación de Ventas y Marketing para la división agrícola, Cislighi Carlo, y la asistente para traducciones, Mereghetti Milena. En el análisis de las ventas por 'regiones, destacaron el incremento en el área de la UE, donde

consolidan posiciones en Alemania y Francia. También se han producido avances importantes en el Este europeo, especialmente República Checa y Rumanía, y situándose Rusia como un objetivo "interesante". En África consolida posiciones en los países mediterráneos y en el área del Mar Rojo, y vislumbra buenas perspectivas para Asia, sobre todo India y China.







SEBRADORAS VOGEL & NOOT

Hace unos meses se hizo pública la adquisición de la división de siembra de la empresa eslovaca Agrofinal Spol por parte de Vogel & Noot. Fruto de esa operación fue la presentación en Hanover de una serie de modelos con los que la compañía austriaca pretende ampliar sus perspectivas de negocio. Con el fin de conceder un espacio propio, de momento diferenciado de la amplia y conocida gama de producto de Vogel & Noot, histórico especialista en la producción de equipos para la preparación del terreno, las sembradoras se expusieron en un segundo stand, de menores dimensiones, en el mismo pabellón.



RUSIA DEMUESTRA SU POTENCIAL PRODUCTIVO

Rusia constituye no sólo uno de los principales mercados 'de deseo' para los fabricantes de maquinaria agrícola de Occidente. Es también un país con un gran potencial de crecimiento y desarrollo, con su propio tejido productivo en expansión, como quedó patente en Hanover.



Por un lado, llamó la atención la marca de tractores Terrion, que se fabrican en San Petesburgo. La oferta está compuesta por dos gamas de tractores con potencias comprendidas desde 108 hasta 278 CV. De momento sólo están presentes en algunos mercados del Este europeo, aunque la intención de la compañía es buscar nuevos horizontes en los países occidentales, incluida España.

Por otro, en la zona donde confluyeron todos los grandes fabricantes internacionales de neumáticos agrícolas se podían ver los producidos por Sibur, una compañía que ha iniciado un proceso de expansión y que lleva varios meses realizando una notable campaña de lanzamiento en España. Los modelos más destacados fueron el Tyrex Agro DF 103 800-65 R 32 (ver foto) y el Voltyre 18.4 R 34.





CHINA CONTÓ CON UNA ZONA PROPIA PARA EXPONER



Agritechnica es un foro muy interesante para la expansión en Europa, especialmente en los mercados del Centro y Este del 'viejo continente'. Desde hace algunos años, la presencia de productos con procedencia china está en auge y el futuro parece que muestra una tendencia al alza. De hecho, el certamen alemán contó con una zona especial donde se agruparon varias empresas chinas de diversa índole, lo cual no impidió que, por otra parte y en otros pabellones del recinto ferial, pudieran encontrarse expositores del país, como los tractores Dong Feng. En total, y según fuentes de la organización, participaron 34 empresas chinas.



SAME EXTIENDE LA TRANSMISIÓN DE VARIACIÓN CONTINUA



El modelo se llama Dorado F 110 Continuo y fue presentado por su fabricante, sobre un espectacular escenario giratorio, como "el primer tractor frutero/viñero del mundo con transmisión de variación continua".

Otra gran novedad anunciada por Same en Alemania fue la utilización de motores Tier 3 en toda su gama de tractores, desde el propio Dorado Continuo, hasta los potentes Iron y Diamond. Otros estrenos en el certamen alemán lo constituyeron el Explorer³ y los motores Deutz-Fahr, de aceite vegetal, premiados con Medalla de Plata.



ESPAÑA, SEXTO PAÍS POR EMPRESAS EXPOSITORAS

Con 33 expositores directos y 8 firmas representadas, España fue el sexto país en Agritechnica por número de empresas participantes. Como es habitual, AGRAGEX coordinó la participación agrupada de un grupo de empresas (24), que ocuparon una superficie de exposición de 1 302 m².



OPTIMISMO ENTRE LOS AGRICULTORES EUROPEOS

Durante las semanas previas a Agritechnica, la Sociedad Alemana de Agricultura (DLG) publicó, junto al Instituto Kleffmann, líder en Europa dentro de la investigación del mercado agrícola, lo que denomina como *Monitor de Tendencias para Europa*. Es un exhaustivo informe, basado en una encuesta realizada a casi 3 000 agricultores de Alemania, Francia, Reino Unido, Polonia, República Checa y Hungría, con explotaciones que superan las 50 ha de superficie.

La primera conclusión del informe es rotunda: la situación económica de la agricultura europea ha mejorado

considerablemente en los últimos años y nunca antes se habían obtenido unos resultados tan positivos en relación con la coyuntura que atraviesa el sector.

En este contexto de optimismo, también aumentan las intenciones de inversión en maquinaria, principalmente en tractores, de cara a los próximos doce meses, sobre todo en República Checa y Polonia. También se pone de manifiesto un interés creciente de los agricultores por todas las cuestiones relacionadas con el ahorro energético y, en este sentido, asume un papel determinante la bioenergía.



LOS JÓVENES, PROTAGONISTAS

La ventana abierta al futuro que quiere ser Agritechnica no podría olvidarse, precisamente, de los grandes protagonistas de la agricultura de las próximas décadas. El jueves 15 fue su día grande. La Federación de Jóvenes Agricultores Alemanes (BDL) y la Asociación Europea de Jóvenes Agricultores (CEJA) organizaron el Día Europeo de Jóvenes Agricultores y Estudiantes de Agricultura, que incluyó una mesa redonda, con la participación de representantes de Polonia, Francia, Reino Unido y Alemania, que dialogaron sobre cómo pueden prepararse las próximas generaciones para gestionar una explotación.

A la finalización del debate, se abrieron las puertas de la Fiesta de los Jóvenes Agricultores, que con muchos días de antelación tenía cubierto el aforo disponible (2 500 personas).



SERVICIO POSVENTA

Uno de los grandes problemas que sufre el sector de la distribución de maquinaria agrícola en Europa, y España no es una excepción, es la escasez de buenos profesionales especializados en el mantenimiento y reparación de averías. En colaboración con la Asociación Alemana de Vendedores de Maquinaria, la feria de Hanover dispuso un espacio, en el Pabellón 7, donde se efectuaron demostraciones prácticas de reparaciones y tareas de mantenimiento de tractores y equipos para

recolección, con comentarios en directo y la participación de jóvenes aprendices que tuvieron la oportunidad de ampliar su formación junto a cualificados expertos técnicos.

El *Workshop Live* permitió a los visitantes observar de cerca cómo se resuelven problemas de toda índole, relacionados con la electrónica, sistema hidráulico, componentes, etc. y se convirtió también en una excelente oportunidad para que los responsables de las marcas participantes conocieran de primera mano las incidencias más habituales que sufren los usuarios de las máquinas.



BIOENERGÍA



En el pabellón 27 y un área descubierta contigua, 250 expositores especiales presentaron sus novedades para producir y emplear las bioenergías. La DLG alemana, en colaboración con el Patronato de Trabajos Forestales y Técnica Forestal, organizaron un programa de demostraciones, Cadena de valor de la madera, donde se mostraron los procesos de fabricación y utilización de restos: cortar, secar y quemar. También se pudo observar en directo la recogida de maderas energéticas.



15 EMPRESAS ARGENTINAS

Con el apoyo de instituciones públicas y privadas, entre las que se encuentran el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Secretaría de Industria de la Nación, el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), la fundación ExportAr, y las provincias de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe, 15 empresas argentinas presentaron sus productos en un stand institucional. Otras, como Agrometal, Gherardi, Mainero, Metalfor y Pla, estuvieron presentes con stand propio, o en el de las empresas que los representan en Europa. El mercado potencial de la maquinaria agrícola argentina en los mercados del Este de Europa, especialmente para la siembra directa y la aplicación de fitosanitarios, incentiva la presencia de los fabricantes argentinos en Agritechnica, como un camino más para acceder a estos mercados.



LA PROTECCIÓN DEL SUELO

La ciencia, la industria y la práctica se unieron para mostrar conceptos mundialmente innovadores con el fin de reducir la erosión y compactación del terreno, y otros adaptados para contrarrestar las consecuencias negativas del cambio climático. Fue un amplio espacio, en el pabellón 11, bautizado como Show Mundial sobre el Suelo y su Cultivo, donde se mostraron y explicaron soluciones técnicas de alta productividad y eficaces desde el punto de vista de los recursos.

Según algunos expertos, la protección del suelo es una tarea mundial de "altísima prioridad" que conlleva grandes retos en su investigación, desarrollo y ejecución.

Y añaden que, en el futuro, la maquinaria 'inteligente' para el cultivo del suelo regulará automáticamente la profundidad y velocidad de trabajo según la inclinación, el tipo de suelo, la rotación de cultivos, etc., mediante los sensores y el software apropiados para dejar una cubierta de abono orgánico vegetal adaptada al terreno.



JORNADAS PREVIAS

Antes de abrir las puertas al público en general, Agritechnica celebra lo que denomina 'Jornadas Previas', con pase limitado a expertos técnicos, representantes de las redes de venta y periodistas internacionales. Son días repletos de conferencias de prensa, donde la organización ofrece los primeros datos del certamen, muchas empresas expositoras avanzan las novedades que presentan y se establecen reuniones especiales con los distribuidores.



Case IH fue una de las diferentes marcas que organizaron conferencia de prensa.